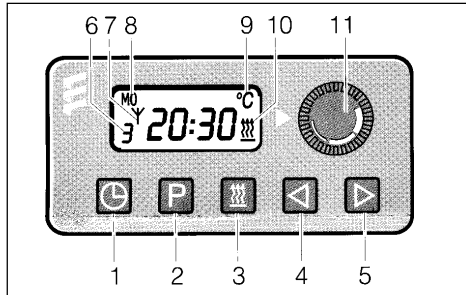


# Spínací hodiny topení (modulární hodiny)



Eberspächer®

## Návod k provozu



- 1 Hodinový čas
- 2 Předvolba
- 3 Topení
- 4 Zpětný chod
- 5 Dopředný chod
- 6 Indikace paměti
- 7 Symbol pro dálkové ovládání
- 8 Den v týdnu příp. den předvolby
- 9 Indikace teploty
- 10 Indikace provozu
- 11 Volba teploty (pouze při použití pro regulovatelná teplovzdušná topení)  
Rozsah regulace 10 °C až 30 °C.

### Změna hodinového času a dne v týdnu

krátce stisknout, až hodinový čas začne blikat. Dále jako předchozí. Má-li se změnit pouze hodinový čas, může být, po změněném nastavení hodinového času, stisknutím 2x přeskočeno blikání a tím i možnost nového nastavení dne v týdnu. Po změně dne v týdnu může být pomocí stisknutí blikání dne v týdnu zkráceno.

Po zapojení na elektrický proud ukáže displej všechny signály jako blikající - spínací hodiny je nutno kompletně nastavit. V tomto stavu nemůže být topení zapnuto.

### První nastavení hodinového času a dne v týdnu

krátce stisknout. Časový údaj bliká 12:00.

Pomocí nebo nastavit aktuální hodinový čas. Jakmile tento již neblíká, je uložen do paměti.

Pak bliká den v týdnu. Aktuální den nastavit pomocí nebo . Jakmile již neblíká, je uložen do paměti.

Při zapnutí zapalování zůstává indikace zachována, při vypnutí zapalování po 10 sekundách zhasne.

## Provoz topení bez předvolby při vypnutém zapalování

Sledovat indikaci provozu - symbol topení

### Zapnutí topení

krátce stisknout. Indikace provozu a indikace doby topení. Doba topení je ze závodu nastavena na 120 minut. Lze ji změnit buď jednorázově nebo trvale.



### Jednorázová změna doby topení

Po zapnutí:  
Zkrácení doby topení (do min. 1 minuty): tisknout   
Prodloužení doby topení (do max. 120 minut): tisknout

### Trvalá změna doby topení

nezapínat.  
 stisknout a stisknuté držet (cca 3 s), až se objeví indikace a bliká. Krátce pustit.  
Pak pomocí nebo nastavit dobu topení (od 10 do 120 minut). Když indikace zhasne, je nová doba topení uložena do paměti.

### Vypnutí topení

krátce stisknout. Indikace provozu zhasne. Automatický doběh pro ochlazení.

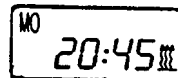
## Provoz topení bez předvolby při zapnutém zapalování

### Zapnutí topení

krátce stisknout. Indikace provozu jakož i hodinový čas a den v týdnu. Topení zůstává v provozu tak dlouho, jak je zapalování zapnuto. Jestliže se zapalování vypne, zůstává ještě 15 minut zbytkové doby topení. Toto může být pomocí stisknutí prodlouženo až do max. 120 minut nebo pomocí stisknutí zkráceno do min. 1 minuty.

### Vypnutí topení

krátce stisknout. Indikace provozu zhasne. Automatický doběh pro ochlazení.

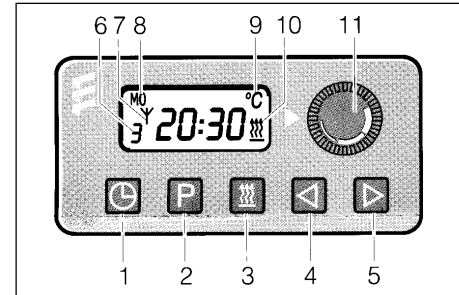


# Spínací hodiny topení (modulární hodiny)



Eberspächer®

## Návod k provozu



- 1 Hodinový čas
- 2 Předvolba
- 3 Topení
- 4 Zpětný chod
- 5 Dopředný chod
- 6 Indikace paměti
- 7 Symbol pro dálkové ovládání
- 8 Den v týdnu příp. den předvolby
- 9 Indikace teploty
- 10 Indikace provozu
- 11 Volba teploty (pouze při použití pro regulovatelná teplovzdušná topení)  
Rozsah regulace 10 °C až 30 °C.

### Změna hodinového času a dne v týdnu

krátce stisknout, až hodinový čas začne blikat. Dále jako předchozí. Má-li se změnit pouze hodinový čas, může být, po změněném nastavení hodinového času, stisknutím 2x přeskočeno blikání a tím i možnost nového nastavení dne v týdnu. Po změně dne v týdnu může být pomocí stisknutí blikání dne v týdnu zkráceno.

Po zapojení na elektrický proud ukáže displej všechny signály jako blikající - spínací hodiny je nutno kompletně nastavit. V tomto stavu nemůže být topení zapnuto.

### První nastavení hodinového času a dne v týdnu

krátce stisknout. Časový údaj bliká 12:00.

Pomocí nebo nastavit aktuální hodinový čas. Jakmile tento již neblíká, je uložen do paměti.

Pak bliká den v týdnu. Aktuální den nastavit pomocí nebo . Jakmile již neblíká, je uložen do paměti.

Při zapnutí zapalování zůstává indikace zachována, při vypnutí zapalování po 10 sekundách zhasne.

## Provoz topení bez předvolby při vypnutém zapalování

Sledovat indikaci provozu - symbol topení

### Zapnutí topení

krátce stisknout. Indikace provozu a indikace doby topení. Doba topení je ze závodu nastavena na 120 minut. Lze ji změnit buď jednorázově nebo trvale.



### Jednorázová změna doby topení

Po zapnutí:  
Zkrácení doby topení (do min. 1 minuty): tisknout   
Prodloužení doby topení (do max. 120 minut): tisknout

### Trvalá změna doby topení

nezapínat.  
 stisknout a stisknuté držet (cca 3 s), až se objeví indikace a bliká. Krátce pustit.  
Pak pomocí nebo nastavit dobu topení (od 10 do 120 minut). Když indikace zhasne, je nová doba topení uložena do paměti.

### Vypnutí topení

krátce stisknout. Indikace provozu zhasne. Automatický doběh pro ochlazení.

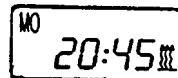
## Provoz topení bez předvolby při zapnutém zapalování

### Zapnutí topení

krátce stisknout. Indikace provozu jakož i hodinový čas a den v týdnu. Topení zůstává v provozu tak dlouho, jak je zapalování zapnuto. Jestliže se zapalování vypne, zůstává ještě 15 minut zbytkové doby topení. Toto může být pomocí stisknutí prodlouženo až do max. 120 minut nebo pomocí stisknutí zkráceno do min. 1 minuty.

### Vypnutí topení

krátce stisknout. Indikace provozu zhasne. Automatický doběh pro ochlazení.





Eberspächer®

## Předvolba započetí topení

Lze předvolit 3 doby zapnutí v průběhu příštích 24 hodin nebo jedna doba zapnutí až do 7 dnů.

**Aktivována může být vždy pouze jedna doba zapnutí**

### 1. Volba paměti a aktivování:

(vycházející z neutrální polohy, dokud je indikace viditelná)

První paměť - 1x stisknout   
Paměťová indikace: 1 (základní nastavení 12:00)  
Druhá paměť - 2x stisknout   
Paměťová indikace: 2 (základní nastavení 12:00)  
Třetí paměť - 3x stisknout   
Paměťová indikace: 3 (základní nastavení 12:00)  
Neutrální poloha - žádná paměť není aktivována  
 stisknout tolikrát, až paměťová indikace zhasne.

### 2. Započetí topení v průběhu 24 hodin

Nastavení dne předvolby:  
Den předvolby vyplyne automaticky - nenastavuje se.

Nastavení doby předvolby:

tisknout tolikrát, až se ukáže požadovaná paměťová indikace (1, 2, 3) blikáním. Krátce stisknout  nebo  a pustit. Doba předvolby se ukáže blikáním. Pak pomocí  nebo  nastavit dobu předvolby topení. Nastavení je možné jen tehdy, pokud se doba předvolby indikuje blikáním. Nová volba: stisknout

### 3. Započetí topení později než 24 hodin (max. 7 dnů)

Nastavení doby předvolby:

tisknout tolikrát, až se blikáním ukáže žádaná paměťová indikace (1, 2, 3). Pak krátce stisknout  nebo  a pustit. Doba předvolby bliká. Pak pomocí  nebo  dobu předvolby topení nastavit.

Nastavení dne předvolby:

Přibližně 5 sekund po nastavení doby předvolby se blikáním indikuje den předvolby.

Pak pomocí  nebo  nastavit den předvolby topení.

Čas a den předvolby jsou uloženy do paměti, jakmile časová indikace zhasne nebo přepne na hodinový čas. Paměťová indikace ukáže aktivovanou paměť. Navíc i blikající tlačítko topení ukazuje aktivovanou paměť .

### 4. Kontrola aktivované paměti:

Doba předvolby indikované paměti se ukáže na ca 5 sekund. Pak zhasne nebo se indikuje hodinový čas (při zapnutém zapalování). Indikace doby předvolby s dnem předvolby pak může být 1x stisknutím  na 5 sekund vyvolána.

## Indikace teploty

Pomocí napojeného venkovního teplotního čidla (objednací č. 25 1482 89 41 00) se při zapnutém zapalování 1x stisknutím  trvale indikuje teplota. Při vypnutém zapalování se 2x stisknutím  indikuje teplota po dobu 15 sekund.

### Prosíme pozor!

Náhlé poklesy napětí jsou spínacími hodinami topení přemostěny. Po výpadcích napětí ukáže displej všechny signály jako blikající. Pak je nutné kompletní nové nastavení.

Při zapnutém zapalování se hodinový čas a den v týdnu indikují trvale. Při vypnutém zapalování indikace po 15 sekundách zhasne.

Obsluha pomocí dálkového ovládání je možná s přídatným zařízením.

Jestliže při zapnutém topení a napojeném diagnostickém kabelu nastane porucha, bliká provozní indikace  a indikuje se kód poruchy (dílna).

U cisternových vozidel vybavených podle TRS 003 nejsou možné následující funkce:

1. předvolba provozu topení pomocí spínacích hodin
2. obsluha pomocí dálkového ovládání
3. připojení vnějšího teplotního čidla

### Při poruchách doporučujeme:

Vypnout a opětovně zapnout (ne více než 2x) (zkontrolovat hlavní pojistku), zkusit vedení vzduchu na možné ucpání) vyhledat opravnu.

Eberspächer spol. s r.o.  
Jeremášova 870 (areál IPS)  
155 43 Praha 5  
Tel.: 02/65 20 548  
02/65 20 549  
02/65 20 550  
Fax: 02/65 20 537  
E-mail:  
eber@eberspaecher.cz  
Internet:  
www.eberspaecher.cz



Eberspächer®

## Předvolba započetí topení

Lze předvolit 3 doby zapnutí v průběhu příštích 24 hodin nebo jedna doba zapnutí až do 7 dnů.

**Aktivována může být vždy pouze jedna doba zapnutí**

### 1. Volba paměti a aktivování:

(vycházející z neutrální polohy, dokud je indikace viditelná)

První paměť - 1x stisknout   
Paměťová indikace: 1 (základní nastavení 12:00)  
Druhá paměť - 2x stisknout   
Paměťová indikace: 2 (základní nastavení 12:00)  
Třetí paměť - 3x stisknout   
Paměťová indikace: 3 (základní nastavení 12:00)  
Neutrální poloha - žádná paměť není aktivována  
 stisknout tolikrát, až paměťová indikace zhasne.

### 2. Započetí topení v průběhu 24 hodin

Nastavení dne předvolby:  
Den předvolby vyplyne automaticky - nenastavuje se.

Nastavení doby předvolby:

tisknout tolikrát, až se ukáže požadovaná paměťová indikace (1, 2, 3) blikáním. Krátce stisknout  nebo  a pustit. Doba předvolby se ukáže blikáním. Pak pomocí  nebo  nastavit dobu předvolby topení. Nastavení je možné jen tehdy, pokud se doba předvolby indikuje blikáním. Nová volba: stisknout

### 3. Započetí topení později než 24 hodin (max. 7 dnů)

Nastavení doby předvolby:

tisknout tolikrát, až se blikáním ukáže žádaná paměťová indikace (1, 2, 3). Pak krátce stisknout  nebo  a pustit. Doba předvolby bliká. Pak pomocí  nebo  dobu předvolby topení nastavit.

Nastavení dne předvolby:

Přibližně 5 sekund po nastavení doby předvolby se blikáním indikuje den předvolby.

Pak pomocí  nebo  nastavit den předvolby topení.

Čas a den předvolby jsou uloženy do paměti, jakmile časová indikace zhasne nebo přepne na hodinový čas. Paměťová indikace ukáže aktivovanou paměť. Navíc i blikající tlačítko topení ukazuje aktivovanou paměť .

### 4. Kontrola aktivované paměti:

Doba předvolby indikované paměti se ukáže na ca 5 sekund. Pak zhasne nebo se indikuje hodinový čas (při zapnutém zapalování). Indikace doby předvolby s dnem předvolby pak může být 1x stisknutím  na 5 sekund vyvolána.

Eberspächer spol. s r.o.  
Jeremášova 870 (areál IPS)  
155 43 Praha 5  
Tel.: 02/65 20 548  
02/65 20 549  
02/65 20 550  
Fax: 02/65 20 537  
E-mail:  
eber@eberspaecher.cz  
Internet:  
www.eberspaecher.cz